

V

(Yttranden)

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

DOMSTOLEN

Domstolens dom (första avdelningen) av den 19 februari 2009 (begäran om förhandsavgörande från Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg – Tyskland) – Mehmet Soysal och Ibrahim Savatli mot Bundesrepublik Deutschland

(Mål C-228/06) ⁽¹⁾

(Associeringsavtalet EEG–Turkiet – Frihet att tillhandahålla tjänster – Skyldighet att inneha visering för att få resa in i en medlemsstat)

(2009/C 90/02)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Mehmet Soysal och Ibrahim Savatli

Motpart: Bundesrepublik Deutschland

Övrig part: Bundesagentur für Arbeit

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg – Tolkning av artikel 41.1 i tilläggsprotokollet till associeringsavtalet mellan EEG och Turkiet av den 23 november 1970 (EGT L 293, s. 4; svensk specialutgåva, område 11, volym 1, s. 130) – Giltighet av artikel 1.1 i rådets förordning (EG) nr 539/2001 av den 15 mars 2001 om fastställande av förteckningen över tredje länder vars medborgare är skyldiga att inneha visering när de passerar de yttre gränserna och av förteckningen över de tredje länder vars medborgare är undantagna från detta krav (EGT L 81, s. 1) – Nya begränsningar av friheten att tillhandahålla tjänster – Skyldighet för en turkisk medborgare som är anställd som långtradarchaufför av ett turkiskt bolag att inneha visering för att få resa in i en med-

lemsstat trots att denna skyldighet inte fanns vid den tidpunkt då tilläggsprotokollet trädde i kraft

Domslut

Artikel 41.1 i det tilläggsprotokoll som undertecknades i Bryssel den 23 november 1970 och ingicks, godkändes och bekräftades på gemenskapens vägnar genom rådets förordning (EEG) nr 2760/72 av den 19 december 1972 ska tolkas på så sätt att den utgör hinder mot att det efter ikraftträdandet av detta protokoll införs en skyldighet för sådana turkiska medborgare som klagandena i målet vid den nationella domstolen att inneha visering för att få resa in i en medlemsstat, i syfte att där tillhandahålla tjänster för ett i Turkiet etablerat bolags räkning, eftersom det vid ikraftträdandet inte fanns något krav på sådan visering.

⁽¹⁾ EUT C 190, 12.8.2006.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 19 februari 2009 – Koldo Gorostiaga Atxalandabaso mot Europaparlamentet

(Mål C-308/07 P) ⁽¹⁾**(kopiera in stickorden utan citationstecken)**

(2009/C 90/03)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Koldo Gorostiaga Atxalandabaso (ombud: D. Rouget, avocat)

Övrig part i målet: Europaparlamentet (ombud: H. Krück, C. Karamarcos och D. Moore)

Saken

Överklagande av det beslut som förstainstansrätten (andra avdelningen) meddelade den 24 april 2007 i mål T-132/06, Gorostiaga Atxalandabaso mot parlamentet, genom vilket förstainstansrätten slog fast att i den del sökandens talan om ogiltigförklaring av det beslut som Europaparlamentets generalsekretärare fattade den 22 mars 2006 för att följa förstainstansrättens dom av den 22 december 2005 i mål T-146/04, Gorostiaga Atxalandabaso mot parlamentet, kunde prövas skulle den lämnas utan bifall – Tolkning av artikel 111 i förstainstansrättens rättegångsregler och principen om opartiskhet – Tolkning av artikel 27 i bestämmelserna om Europaparlamentsledamöternas utgifter och ersättningar

Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Koldo Gorostiaga Atxalandabaso ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 211, 8.9.2007.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 19 februari 2009 (begäran om förhandsavgörande från Landgericht – Tyskland) – brottmål mot Karl Schwarz

(Mål C-321/07) (¹)

(Direktiv 91/439/EEG – Innehav av körkort från olika medlemsstater – Giltigheten av ett körkort som utfärdats före tidpunkten för en stats anslutning – Indragning av ett andra körkort som utfärdats av bosättningsmedlemsstaten – Erkännande av ett körkort som utfärdats före den tidpunkt då det andra körkortet utfärdades, vilket sedermera dragits in med anledning av att dess innehavare ansetts olämplig – Utgången av den spärrtid som följer av att ett körkort dragits in)

(2009/C 90/04)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Landgericht

Part i brottmålet vid den nationella domstolen

Karl Schwarz.

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Landgericht – Tolkning av artiklarna 7.5, 8.2 och 8.4 i rådets direktiv 91/439/EEG av

den 29 juli 1991 om körkort (EGT L 237, s. 1; svensk specialutgåva, område 7, volym 4, s.22) – Innehavare av flera körkort – Giltighet av ett körkort som en medlemsstat har utfärdat till en av sina medborgare före tidpunkten för dess anslutning – Bosättningsmedlemsstaten vägrar, efter utgången av spärrtiden, att på sitt territorium erkänna ett körkort som erhållits i en annan medlemsstat före tidpunkten för dess anslutning och innan spärrtiden löpt

Domslut

- 1) Artikel 7.5 i rådets direktiv 91/439/EEG av den 29 juli 1991 om körkort, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003 av den 29 september 2003, ska tolkas på så sätt att den inte utgör hinder för att en medborgare i en medlemsstat samtidigt innehar två giltiga körkort varav det ena är ett gemenskapskörkort och det andra har utfärdats av en annan medlemsstat, när de två körkorterna har erhållits före den senare statens anslutning till Europeiska unionen.
- 2) Artiklarna 1, 8.2 och 8.4 i direktiv 91/439, i dess lydelse enligt förordning nr 1882/2003, utgör inte hinder för en medlemsstat att vägra att erkänna den förarbehörighet som följer av ett körkort som har utfärdats av en annan stat före dess anslutning till Europeiska unionen, för det fall detta körkort har utfärdats tidigare än ett körkort som utfärdats av den första medlemsstaten, i vilken det andra körkortet har dragits in på grund av att dess innehavare har ansetts olämplig att framföra fordon. Den omständigheten att denna vägran sker efter det att spärrtiden, som följer av att körkortet dragits in, har löpt ut saknar i detta avseende betydelse.

(¹) EUT C 283, 24.11.2007.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 19 februari 2009 (begäran om förhandsavgörande från Hoge Raad der Nederlanden – Nederländerna) – Staatssecretaris van Financiën mot Kamino International Logistics BV

(Mål C-376/07) (¹)

(Gemensamma tulltaxan – Kombinerade nomenklaturen – Tullklassificering – Monitorer med flytande kristaller (LCD) utrustade med SUB-D-, DVI-D-, USB-, S-video- och kompositvideoanslutning – Nummer 8471 – Nummer 8528 – Förordning (EG) nr 754/2004)

(2009/C 90/05)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Hoge Raad der Nederlanden